

PSIE SRDCE



11.00 KINO SLOVAN / JOJ CINEMA

Vizuálna esej o silnom pute človeka a zvierata, znepokojujúcich premenách aj o procese tvorby.

RODIČIA



17.00 KULTURPARK 1 / KOŠICE DNES

Manželia po odchode syna z domu hľadajú cestu, ako sa vyrovnáť s novou situáciou a starobou.

TONI ERDMANN



21.30 KINO SLOVAN / JOJ CINEMA

Tragikomédia o zblížení otca na dôchodku s dcérou a o tom, že najťažšou vecou v živote je strátiť humor.

artfilmfest:dnes

košice:dnes

www.kosicednes.sk, www.artfilmfest.sk

OFICIÁLNY FESTIVALOVÝ DENNÍK

utorok 21. jún 2016, číslo 5 • ZADARMO

Z CANNES priamo do Košíc



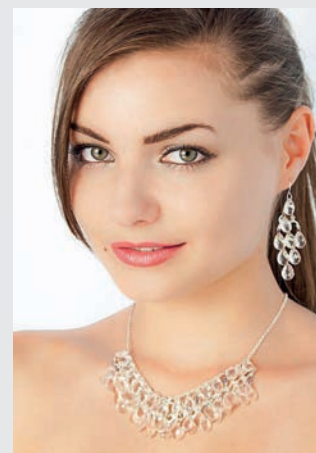
foto: reefe

Britský stand-up komik Dave Johns, hlavný predstaviteľ filmu Ja, Daniel Blake, ovceného Zlatou palmou z filmového festivalu v Cannes sa

návštevy Slovenska nevedel dočkať. V hale umenia Kunsthalle osobne uviedol víťaznú snímku režiséra Kena Loacha. „Nikomu nehovorte, že Sloven-

sko naozaj existuje! Mali by ste to tajiť ako Narniu. Je tu príliš krásne a máte skvelé pivo!“ zažartoval na margo svojej prvej návštevy Košíc.

Editoriál



Milí filmoví nadšenci, čo vám prvé napadne, ak sa povie film? Niektori si predstavia romantiku v kine s plnou miskou popcornu, iní sa s týmto pojmom spája oddych pri televízii a dobrej komédii. V každom prípade sme vo filme spojení spoločným príbehom. Dejom, ktorý nás zanesie do úplne iného sveta. Do sveta fantázie, ktorá je bez hraníc. Aj 24. ročník Art Film Festu predstaví jedinečné filmy bez hraníc. A to bez rozmedzia krajín, národností, ale aj emócií. Radostou, smiechom, napätím a prekvapením nás prevedú umelci z rôznych kútov sveta. O zmes najrôznejších emócií sa postarajú herci, režiséri, scenáristi a známe osobnosti zo sveta filmu, ako Stephen Daldry, Karl Roden, Lazar Ristovski, Alan Parker a ďalšie filmové hviezdy. Pozývame vás vychutnať si leto plné zážitkov aj prostredníctvom Art Film Festu.

Olga Točíková

ART FILM FEST s.r.o.



košice:dnes
tv:naša



KOŠICE



Podujatie sa koná v priestoroch investičných projektov, ktoré boli implementované v rámci opatrenia 7.1 priority osi "Európske hlavné mesto kultúry Košice 2013" Regionálneho operačného programu a sú spolufinancované Európskou úniou vo výške 85 % z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a vo výške 10 % zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky. Viac informácií nájdete na www.rop.gov.sk, www.mps.gov.sk a tiež na www.culture.gov.sk, ERDF - investícia do vašej budúcnosti.

Mirjana Karanović: Umenie BY MALO PROVOKOVAŤ

Srbská herečka Mirjana Karanović neprišla na Slovensko prvýkrát. Film nakrúcala už v Česko-Slovensku. V roku 2007 navštívila Art Film Festival v Trenčianských Tepliciach, kde bola zároveň súčasťou hlavnej festivalovej poroty. Získala tu ocenenie Hercova misia za film Grbavica, ktorý vyhral Zlatého medveďa na filmovom festivale v Berlíne.

Herečka sa môže pýšiť niekoľkými oceneniami. Za post najlepšej herečky si vyslúžila cenu Big Golden Arena. Ocenený bol napríklad aj film Underground, v ktorom si herečka zahrála, a to Zlatou Palmou v Cannes.

Ste úspešnou herečkou, scenáristkou a režisérkou zároveň. Ktorá z týchto činností je pre vás najobľúbenejšia? Píšete si radšej scenár, režirujete, alebo máte najradšej herectvo?

Primárne som herečkou. Písanie a režirovanie je len spôsobom, akým si rozširujem svoj osobný a umelecký priestor pôsobenia. Čiže si vždy napíšem príbeh, ktorý chcem sama ako herečka prezentovať, a ktorý sa ma týka ako ženy. Nie je mojou ambíciou byť režisérkou a nakrúcať scenáre niekoho iného.

Týmto príkladom vášho obsadenia viacerých pozícií je aj úspešný film Dobrá manželka. Vyšiel tohto roku. Čím je tento film, ktorý ste na tohtoročnom Art Film Festivale predstavili výnimočný?

Väčšinou ženy na Balkáne majú

tendenciu robiť rozhodnutia na základe toho, ako rozhodujú ich muži. Pre nich to znamená pocit bezpečia. Svojho muža majú za ochrancu. Prijímajú jeho rozhodnutia. Ženy si vyberajú pasívnu cestu života. A to je to, čo značí titul filmu Dobrá manželka. Je v poriadku byť dobrým, keď sú časy dobré. Ale keď sú časy zlé, musíte prestať byť dobrý. Musíte niečo povedať a musíte zaujať postoj. Prestať sa tváriť, že všetko je v poriadku. Zobrať zodpovednosť za svoj život do vlastných rúk. Môj film je o tom. Je to dobrá manželka, ktorá je oddaná svojej rodine. Pokúsila som sa ukázať príbeh ženy, uvedomujúcej si túto situáciu. Táto žena bola donútená urobiť rozhodnutie o svojej budúcnosti.

Vďaka čomu ste si vybojovali ocenenia? Boloby potrebné nabrať odvahy, alebo prekonať strach?

Vôbec som sa nebála. Nemala som pocit, že robím niečo odvážne, pretože som chcela provokovať. Myslím

si, že umenie by malo provokovať. Pretože provokácia je vlastne v centre mojej umeleckej tvorby. Mám pocit, že pokiaľ neprovokujem, a pokiaľ môj divák nie je otrasený tým, čo vidí, tak to nemá zmysel.

Za svoje úspechy vďačíte talentu alebo vás posúva dopredu práca na sebe, či každá nová rola?

Rozvíjam sa zvnútra smerom von. Pre mňa je vždy najdôležitejšie odhaliť a pochopiť to, čo sa odohráva

vo vnútri postavy, ktorú hrám. Pre mňa je hranie hrou, a ja sa veľmi rada hrám. Hrá sa od detstva. No s tým rozdielom, že teraz sa na to dôsledne pripravujem. Zachovávam si rovnakú vášeň pre hranie. A najlepšie sa mi pracuje s ľuďmi, ktorí túto vášeň so mnou zdieľajú.

Čo je podľa vás najdôležitejšie na ceste stať sa dobrou herečkou, scenáristkou, režisérkou?

Dôležitá je zvedavosť a odvaha. Odvaha nie je len vyzliecť si oblečenie, ale aj vložiť do postavy kúsok seba. Ba dokonca všetko zo seba. Ja vždy dávam zo seba úplne všetko. Snažím sa žiť životom svojej postavy. Až tak, že sa mi napríklad stane to, že sa zaľúbim do svojho hereckého partnera. Trvá to, kým sa projekt neskončí. Je to krásne, ale rovnako to bolí. Ale bolesť je v poriadku, znamená to, že žijete.

Od výbernej herečky sa očakáva, že zvládne zahrať čokoľvek. Je nejaká rola alebo scéna, ktorú neobľubujete?

Pre mňa je najdôležitejšie s kým pracujem, a nie to, čo robím. Urobím čokoľvek. Pretože som rada súčasťou projektu. Nie je pre mňa dôležité vytvoriť úspešný film, ale byť jeho súčasťou. Utvoriť hodnotný film.



foto: reefe

Boj človeka proti absurdnosti byrokracie

Kinematografia britského režiséra Kena Loacha trvá nepretržite už pár dekád. V jeho snímkach dominujú sociálne témy. Hrdinami sa stávajú ľudia v neľahkých životných situáciách, súvisiacich s aktuálnou témou ekonomickej krízy. Ken Loach sa snaží zachytávať akútne sociálne problémy spoločnosti - strata zamestnania, život na okraji, prepúšťanie z práce. Na plátne veľmi rád



foto: archív aff

zobrazuje hlavných protagonistov, a podotýkam, že zakaždým civilne hrajúcich, v rôznych nevládných prostrediach. Z podobného súdka je aj režisérovi ostatný film Ja, Daniel Blake, ocenený na tohtoročnom festivale v Cannes Zlatou palmou. Hrdinom snímky je 59-ročný stolár Daniel Blake z Newcastle. Blake práve prekonával infarkt a takmer spadol z lešenia. Pre svoje zdravotné prob-

lémy je po prvýkrát odkázaný na pomoc a podporu štátneho aparátu. Do cesty mu však osud postaví slobodnú matku Katie s dvoma malými deťmi. Životy Katie a Daniela sa prepoja a spoločne sa začnú prebijať spleťmi „ulicami“ byrokracie. Ken Loach vo filme opätovne potvrdzuje svoju povest' vynikajúceho režiséra, ktorý dokáže svojich hercov priviesť až k dokonalosti. (BG)

DANIEL BLAKE si získal Košičanov

A nielen Daniel Blake, ale aj jeho predstaviteľ Dave Johns, ktorý prišiel film osobne predstaviť do metropoly východu.

Žoviálny a vtipný herec, ktorý sa doposiaľ profiloval predovšetkým ako televízny stand-up komik, sa pred začiatkom premietania divákovi prihovril slovami „Dobrý večer!“ Plné hľadisko kinosály v Kunsthalle niekoľkokrát rozosmial a odmenu mu bol burácajúci potlesk.

Snímka Ja, Daniel Blake si z festivalu v Cannes odniesla najvyššie ocenenie – Zlatú palmu za najlepší film. Ani nie hodinu predtým padlo rozhodnutie, že iba ako druhé publikum na svete si ju pozrú návštevníci 24. ročníka Art Film Festu. V utorok večer film uviedla známa slovenská herečka Gabriela Mihalčinová: „Bola to pre mňa nesmierna česť. Oceňujem tiež, že organizátori dokázali návštevníkom sprostredkovať taký kvalitný film



Niektorí neodišli bez podpisu Davea Johnsa.
photo: reefe

a pritiahli do Košíc takú hereckú osobnosť.“

Výsledkom spolupráce režisérsko-scenáristického dua Ken

Loach a Paul Laverty je úsmevno-trpký príbeh staršieho muža, ktorý je po prekonaní infarktu odsúdený na sociálnu podporu.

Pomoc však neprichádza, namiesto nej sa Daniel Blake zmietá vo víre systémových a byrokratických absurdít. (JP)

» Kunsthalle

- 11:00 **Klub / The Club** (2015, fic., 97 min.) {OV/en/sk} Pablo Larraín
- 14:00 **Konflikt / Clash** (2016, fic., 97 min.) {OV/en/sk} Mohamed Diab; Moderátori: Eva Sakálová
- 16:30 **Kovboji / Cowboys** (2015, fic., 104 min.) {OV/en/sk} Thomas Bidegain; Moderátori: Jana Kovalčíková
- 19:30 **Ranený anjel / The Wounded Angel** (2016, fic., 112 min.) {OV/en/sk} Emir Bajgazin; hosť: Kamilla Kurmanbekova; Moderátori: Gabriela Mihalčinová + Ľuboš Kostelný
- 22:30 **Odpad / Trash** (2014, fic., 114 min.) {EV/sk/x} Stephen Daldry

» Kulturpark 1 / Košice Dnes

- 10:30 **24 týždňov / 24 Weeks** (2016, fic., 103 min.) {OV/sk/x} Anne Zohra Berrached
- 13:30 **Biely oblek | The White Suit** (2016, fic., 99 min.) {OV/x/sk} Lazar Ristovski + Masterclass: L. Ristovski; hosť: Lazar Ristovski; Moderátori: Gabriela Mihalčinová + Ľuboš Kostelný
- 17:00 **Rodičia / Parents** (2016, fic., 86 min.) {OV/en/sk} Christian

Tafdrup; hosť: Elliott Crosset Hove; Moderátori: Eva Sakálová

- 20:00 **Smetiarska helikoptéra / The Garbage Helicopter** (2015, fic., 100 min.) {OV/en/sk} Jonas Selberg Augustsén
- 22:30 **Kráľovná zeme / Queen of Earth** (2015, fic., 90 min.) {EV/x/sk} Alex Ross Perry

» Kulturpark 2

- 11:00 **Krátke filmy III / Shorts III** (pámo, 91 min.) {OV/en/sj}; hosť: Serdar Onal, Ömer Çapoğlu, Even Hafnor
- 14:00 **Baránok / Lamb** (2015, fic., 97 min.) {EV/x/sk} Ross Partridge
- 17:00 **Krátke filmy IV / Shorts IV** (pásmo, 95 min.) {OV/en/sk}; hosť: Léo Médard, Jörn Threlfall; Moderátor: Eva Sakálová
- 19:30 **SPL 2 / SPL II: A Time for Consequences** (2015, fic., 118 min.) {OV/en/sk} Soi Cheang Pou-Soi
- 22:00 **Čo sa z nás stalo / What We Become** (2015, fic., 82 min.) {OV/en/sk} Bo Mikkelsen

» Kino Slovan JOJ Cinema

- 11:00 **Psie srdce / Heart of a Dog** (2015, doc., 75 min.) {EV/sk/x} Laurie Anderson
- 13:30 **Belmondo / Belmondo** (2016, doc., 90 min.) {OV/sk/x} Régis Mardon
- 16:00 **Spojené štáty lásky / United States of Love** (2016, fic., 104 min.) {OV/en/sk} Tomasz Wasilewski
- 18:30 **Z druhej strany / On the Other Side** (2016, fic., 85 min.) {OV/en/sk} Zrinko Ogresta; hosť: Lazar Ristovski, Zrinko Ogresta, Mirjana Karanović; Hercova misia/ Actor's Mission: L. Ristovski; Moderátori: Gabriela Mihalčinová + Ľuboš Kostelný
- 21:30 **Toni Erdmann / Toni Erdmann** (2016, fic., 163 min.) {OV/en/sk} Maren Ade

» Kino Úsmev VSE Cinema

- 11:30 **Videofília (a iné vírusové syndrómy) / Videophilia (And Other Viral Syndromes)** (2015, fic., 103 min.) {OV/en/sk} Juan Daniel F. Molero
- 14:00 **Janis: Little Girl Blue / Janis: Little Girl Blue** (2015, doc., 107 min.) {EV/x/sk} Amy J. Berg

- 16:30 **Stratený v Karastane / Lost in Karastan** (2014, fic., 96 min.) {OV/en/sk} Ben Hopkins
- 19:00 **Veľa kriku pre nič / Much Ado About Nothing** (2016, fic., 94 min.) {OV/en/sk} Alejandro Fernández Almendras
- 21:00 **Atentát / Assassination** (2015, fic., 140 min.) {OV/en/sk} Choi Dong-hoon
- 23:59 **Vyháňáč diabla (režisárska verzia) / The Exorcist (Director's Cut)** (1973, fic., 132 min.) {OV/en/sk} William Friedkin

» Amfiteáter Nový Čas

- 21:30 **Underground / Underground** (1995, fic., 163 min.) {OV/en/sk} Emir Kusturica; hosť: Lazar Ristovski



foto: archív AFF

Góly **PATRIA** na plátno

Košickým Amfiteátrom sa včera večer ozývalo trúbenie, výkriky a hlasné povzbudzovanie. Organizátori Art Film Festu pre obyvateľov mesta pripravili živý priamy prenos futbalového zápasu medzi Slovenskom a Anglickom v B-skupine EURO 2016. Fandiť prišli aj známe tváre filmového sveta.

Atmosféra bola napätá a stávky vysoké - slovenskú futbalovú reprezentáciu v Saint-Étienne čakal posledný, no zároveň najťažší súper. Hralo sa o postup do osemfinále a mužstvo Jána Kozáka potrebovalo vyhrať, nanajvýš remizovať.

Herci a hostia festivalu sa na večerný zápas tešili už počas dňa. Plánovali kto s kým príde a hádali výsledok. Herci Ady Hajdu a Táňa Pauhofová si dokonca obliekli futbalové dresy a vyzbrojili sa doplnkami na povzbudzovanie od Hyundai, aby verejnosť na sociálnych sieťach pozvali užiť si prenos spolu s nimi.

Tezne pred prenosom sa organizátori a herci presunuli oficiálnymi festivalovými autami Hyundai, partnera Art Film Festu, do Amfiteátra. Medzi vášnivými fanúškami boli aj umelecký riaditeľ Art Film Festu Peter Nágel a generálny manažér festivalu Rudolf Biermann. „Slovensko v týchto dňoch žije futbalom a Art Film Fest tiež. Chceli sme Košiciam ponúknuť ozajstný športový zážitok na veľkom plátne s tou správnou atmosférou a zábavou,“ vysvetlil Biermann. „My chceme gól!“ skandovali spoločne s Mariánom



Povzbudzovali aj organizátori Art Film Festu spoločne s hercami.

foto na strane: reefe

Labudom ml., Kristínou Svarinskou či festivalovou porotkyňou Vicou Kerkes.

Festivalový partner Hyundai potesil niekoľko stoviek divákov priamo na mieste, keď prítomným rozdal rovnaké povzbudzovadlá, s akými sa predtým na festivale zabávali slovenskí herci. Športoví fanúškovia tak mohli povzbudzovať, akoby sa nachádzali priamo na futbalovom štadióne.

Večer však futbalovým zápasom ani zďaleka neskončil. „Umenie a šport si vôbec nie sú cudzie, naopak, dokážu sa úžasne prepájať a dopĺňať. Futbal jednoznačne patrí na plátno!“ myslí si Peter Nágel a dodáva, že práve preto si diváci mohli po zápase pozrieť aj jedinečný dokument Ronaldo o živote a kariére svetoznámej futbalovej hviezdy.



Herci sa na zápas tešili už od rána.



Darčkové predmety od Hyundai pre návštevníkov amfiteátra.



Oficiálne festivalové autá Hyundai.

Zaži príbeh ako z ART FILMU

Výherkyňa súťaže Košičanka Simona Marenčíková si exkluzivitu na Art Filme Feste užíva

Simona Marenčíková, výherkyňa súťaže denníka košice:dnes, prežíva dni, na ktoré bude spomínať celý život.

„Doteraz sa z toho neviem spať, mám zvláštny pocit z toho, že môžem ísť na miesta a podujatia, kde sa nedostane každý. Je to veľmi príjemné,“ hodnotí Simona. Za posledné dni si pozrela film Predčítač, zúčastnila sa na odovzdávaní Zlatej kamery Stephenovi Daldrymu a nechýbala ani na pikniku so slovenskými hercami, kde mali prístup výhradne novinári. „Aj keď mnohých hercov



Tričká a notesy im budú pripomínať filmové zážitky prvého Art film Festu v Košiciach.

foto: reefer

nepoznám, bolo to zaujímavé stretnutie. Teším sa z darčiekov, ktoré sme od festivalového tímu dostali.“ Tričká a notesy im budú pripomínať filmové zážitky prvého Art film Festu v Košiciach.

Aj keď si Simona nestihla vybrať v práci dovolenku, stíha si s priateľom pozrieť minimálne dva filmy denne. „Bola som na temnej, ale pekne spracovanej rozprávke Čarodejníkova dcéra a chystám sa na český film Schmitke,“ prezradila Simona, ktorej počas AFF učarovala ázijská kinematografia. Po tajvanskom filme Atentát si pozrela ďalší – Miesto pre kávu a lásku režiséra Chiang Jin-Lina. (MLK)

Kino Úsmev píše: Veľký problém s artovým filmom

Keby bol artový film človek, je to presne ten typ, ktorého nechcete stretnúť nielen v tmavej uličke po polnoci, ale ani napoludnie pred kinom pri krmení holubov. Strašne mu záleží na tom, ako vyzerá, je oblečený tak, že si to musí každý všimnúť a s radosťou na to poukazuje. V kuse točí o sebe a snaží sa vám predat nejakú šokujúcu pointu zo svojho vraj celkom obyčajného života. Myslí si, že všetkému rozumie, má filozofický patent na život a vie trpieť iba zmysluplne, ale zásadne skrz osudové pojmy ako pravda, láska a nesmrteľnosť. Vyžaduje bezpodmienečnú pozornosť a z vrečka mu akoby náhodou vypadávajú ocenenia z neznámych festivalov.

Ale on to myslí dobre, ba čo viac, občas sa stane, že z neho vypadne niečo, nad čím človek rozmýšľa ešte roky a zmení mu to život.



foto: David Hanko

KD 1600190/22

Slovenská sezóna: V Slovane rozkvitne agáva

Režijný debut uznávaného scenáristu Ondreja Šulaja z prelomového obdobia po 2. svetovej vojny je jedným z najväčších lákadiel Art Film Festu v sekcii Slovenská sezóna. Agáva je komorným príbehom nenaplnenej lásky i komplikovanou psychologickou sondou do charakteru postáv.

Dráma inšpirovaná románom Agáty z pera Ladislava Ballega je mozaikou vnútorných rozporov súvisiacich s prežívaním ľubostného trojuholníka. Žiarlivosť, strach, vášeň, bolesť i túžba po láske – aj toto ponúkne emóciami presýtená Agáva, v ktorej si zahrála plejáda uznávaných hereckých osobností. Niektoré z nich môžete pri svojom festivalovom

putovaní stretnúť v Košiciach. Na 24. ročník Art Film Festu zavítal okrem ikonického Milana Lasicu aj talentovaný Marek Geišberg. V Agáve stvárňuje Daniela Orešanského poznačeného vojnovými udalosťami. Keď stretáva krásnu Naďu (Katarína Šafaříková), manželku omnoho staršieho vplyvného staviteľa Hampla (Milan Kňažko), rozhodne sa ju zís-



foto: archív AFF

Oficiálny plagát filmu Agáva.

foto: archív AFF

kať. Mladá žena sa snaží čaru priateľského učiteľa odolať, no pokušeniu napokon podľahne. Tak, ako exotická rastlina, aj Naďa Hamplová čakala tridsať rokov na to, kým rozkvitne. No agáva po odkvitnutí často odumrie...

„Vzhľadom na to, ako málo sa na Slovensku nakrúca, budem rád, ak si diváci prídu Agávu pozrieť a podporia tak domácu produkciu,“ prihovára sa čitateľom košice:dnes M. Geišberg.

Vôňou rozkvitnutej agávy sa môžete nechať opantať v Kine Slovan v stredu o 16.00 h.

MIRJANA KARANOVIĆ: Art is sup

This isn't actress Mirjana Karanović's first time in Slovakia. She was here on a film shoot when we were still Czechoslovakia. Then in 2007 she attended Art Film Fest in Trenčianske Teplice, where she was a member of the jury and received the Actor's Mission Award for the film Grbavica: The Land of My Dreams, winner of Berlin's Golden Bear.

The actress has won a variety of other prizes as well, including the Big Golden Arena for Best Actress. She also appeared in the film *Underground*, which won the Palme d'Or at Cannes.



I'M AN ACTRESS PRIMARILY

Mirjana Karanović

You're a successful actress, screenwriter and director all in one. Which of these roles is your favourite? Do you prefer to write scripts, direct or act?

I'm an actress primarily. Writing and directing are simply a way for me to expand my personal and artistic activities. That means I always write a story that I intend to present as an actress and that concerns me as a woman. I don't aspire to be a director and film the screenplays of others.

One film where you wore several hats was this year's successful *A Good Wife*, which you just presented at Art Film Fest. What makes the film special?

Most women in the Balkans tend to make decisions according to what their husbands decide. It gives them a feeling of security. Their husbands are their protectors. They accept their decisions, choosing to live life passively. That's what the title *A Good*



This isn't actress Mirjana Karanović's first time in Slovakia.

Wife refers to. It's fine to be good – when the times are good. But when times are bad, you have to stop being good. You have to say something and take a stance. Stop pretending that everything is okay and take responsibility for your life

into your own hands. That's what my film is about. She's a good wife, devoted to her family. I tried to depict the story of a woman who is aware of this situation. A woman who is forced to make a decision about her future.

ART FILM FEST 2016: JURIES

Steven Gaydos (MAIN JURY)

This year's International Competition of Short Films comprises a total of 36 pictures. The programme will also feature a special selection of six shorts entitled *Salute to Belgium*. The International Competition of Feature Films, the festival's main competition, includes 13 pictures. The competing films are being judged by eight jurors altogether, and each Festival Daily introduces a single one of them.

Variety Vice President and Executive Editor Steven Gaydos is responsible for over 250 reports a year in both *Daily* and *Weekly Variety*, producing territorial surveys, film and TV market reports, genre studies as well as business-oriented personality and corporate profiles. An editor with *Variety* since 1994, Gaydos also created and directs the "10 to Watch" program for *Variety*, spotlighting emerging talent from around the world. Gaydos created and continues to oversee the "Variety

Critics' Choice: Europe Now" official sidebar at Karlovy Vary IFF, which focuses on presenting the best in new European cinema. Prior to joining *Variety* he produced films including director Monte Hellman's Venice IFF Golden Lion winner *Road to Nowhere*, *Better Watch Out* and *Iguana*, as well as *All Men are Mortal* for director Ate de Jong and director Nouchka Van Brakel's *One Month Later*.



Steven Gaydos.

photo: archive AFF

posed to be provocative



photo: reefe

education is at the centre of my work as an artist. As I see it, if I don't provoke and viewers aren't unsettled, there's no point. Of course provocation isn't my only goal. I'm an artist first and foremost, and I aim to create high-quality art. It's important to evoke emotion in the audience.

Do you owe your success to your talent, hard work or each new role?

I develop from the inside out. To me, it's always the most important to reveal and grasp what's happening inside the character I'm playing. To me, acting is a game, and I just love to play. I've been playing since I was a child. Except now I thoroughly prepare myself beforehand. But I continue to have the same passion for play. And I work best with people who share that passion of mine.

What do you consider the most important aspect of the road to success as an actress/screenwriter/director?

Curiosity and courage are crucial. The courage to not only take off your clothes, but to put a bit of yourself into your character. Possibly even all of yourself. I always give my whole entire self. I try to live the life of my character. To the point that I may,

for example, fall in love with my acting partner. It lasts until the project is over. It's beautiful, but it's painful, too. There's nothing wrong with pain, though - it tells you you're alive.

An excellent actress is expected to handle any role. Is there any role or scene you'd prefer to avoid?

The most important thing for me is who I'm working with, not what I'm doing. I'll do anything, since I'm happy to be part of a project. It isn't making a successful film that's important to me - it's being a part of it. Making a worthwhile film.

What were the beginnings of your career like? Have you always been so successful, or were there bumps along the road?

My first success was as a student in the film Petria's Wreath (Petrijin venac). For its time, it was a major success in Yugoslavia, but I still lacked confidence, despite the awards it won. I never felt that I was that good. I felt that I had to prove myself to everyone. Even to myself. And that's what has pushed me further, all the way to where I am today. I've built my career over my entire life.



Editorial

Dear film enthusiasts, What first springs to mind when you hear the word "film"? Some of you might imagine a romantic tryst at the cinema with a bucket of popcorn; others may see yourselves relaxing in front of the television with a good comedy. Regardless, film connects us all through its shared narrative, its stories that transport us to another world entirely, a world of limitless imagination. The 24th Art Film Fest is no exception, presenting one-of-a-kind films that know no limits, spanning countries, ethnicities, even emotions. With joy, laughter, suspense and surprise, their creators take us to wide-ranging corners of the globe. Every conceivable emotion is conveyed by actors, directors, screenwriter and major figures of the film world such as Stephen Daldry, Karel Roden, Lazar Ristovski, Alan Parker and other stars. Make this summer one to remember - come join us here at Art Film Fest.

Ol'ga Točiková

KD 1600190/24

What is it that made you stand out among the other nominees for the awards you've won? Did you have to summon up courage or overcome fears?

I've never felt the slightest bit afraid. I've never felt like I'm doing something courageous, since my intention is to provoke. I think art is supposed to be provocative; in fact, that's why provo-

TODAY'S FILM RECOMMENDATIONS

(TUESDAY, 21 JUNE)

» Heart of a Dog

11:00 am,
Kino Slovan / JOJ Cinema

An enchanting visual essay on an astoundingly strong human-animal connection, alarming geopolitical changes and the creative process.



» Parents

5:00 pm,
Kulturpark 1

After their son moves out, two middle-aged parents try to cope with their new situation and approaching old age with love, understanding and tact.



» Toni Erdmann

9:30 pm,
Kino Slovan / JOJ Cinema

A tragicomedy on the strengthening bonds between a retired father and his daughter, showing how life's greatest challenge is keeping sense of humour.



photos on page: archive AFF

ART FILM FEST 2016: POROTY

Steven Gaydos (HLAVNÁ POROTA)

V Medzinárodnej súťaži krátkych filmov je 36 zaujímavých snímok. Súčasťou festivalovej sekcie je filmový výber "Special shorts" s názvom Pozdrav Belgicku. V hlavnej Medzinárodnej súťaži hraných filmov sa predstaví 13 snímok. Filmy hodnotí osem porotcov. V jednotlivých vydaniach festivalového denníka, ktorý sa venuje aj osobnostiam na festivale, vám detailne predstavujeme každého z nich.

Viceprezident a zodpovedný redaktor časopisu *Variety* Steven Gaydos píše viac než 250 príspevkov ročne do denného aj týždenného vydania *Variety*, pričom sa zároveň venuje aj prehľadom situácie v rôznych krajinách a regiónoch, správam o filmovom a televíznom trhu, žánrovým štúdiám, ale aj profilom osobností a firmiem. Redaktorom časopisu *Variety* je od roku 1994. Pod jeho hlavičkou vytvoril a riadi program 10 to Watch, ktorého cieľom je vyhľadávanie nových talentov

z celého sveta. Je tiež tvorcom a vedúcou osobnosťou oficiálneho karlovarskeho panela *Variety Critics' Choice: Europe Now*, ktorý sa zameriava na predstavovanie najlepších noviniek európskej kinematografie. V minulosti produkoval filmy režiséra Monte Hellmana *Cesta nikam* (nominácia Zlatý lev z Benátok) a *Iguana*, režiséra Ate de Jonga *Všetci muži sú smrteľní* a režisérky Nouchky Van Brakel *O mesiac neskôr*.



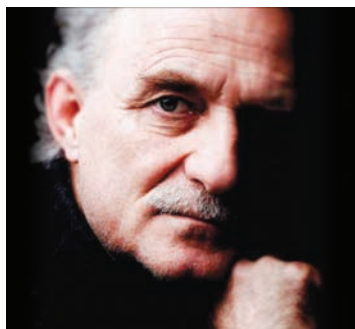
Steven Gaydos.
foto: archív AFF



CINEMA SLOVNÍČEK

Lazar Ristovski

Srbský herec,
režisér
a producent



Srbský režisér vyštudoval Fakultu dramatických umení v Belehrade v odbore herectvo. Vo svojej kariére stvárnil viac ako 60 filmových úloh. Okrem tejto kariéry je úspešným spisovateľom, producentom a v neposlednom rade aj uznávaným režisérom. Debutoval v roku 1999 filmom *Biely oblek*. Žánrovo ho možno cha-

rakterizovať ako komediálnu roadmovie. Je autorom scenára, producentom a aj hlavným protagonistom. Film bol v roku uvedenia juhoslovanským kandidátom na Oscara. Tento filmový počín si môžete pozrieť už dnes o 13.30 v Kulturparku. Bude spojený s masterclass, ktorú si povedie sám pán režisér.

Organizátori:	Spolorganizátori:	Festival finančne podporili:	Generálny reklamný partner:	Hlavní reklamní partneri:	Oficiálna auto festivalu:	Logistický partner festivalu:
ART FILM FEST s.r.o., FORZA	KOŠICE, KOŠICE	Festival sa koná pod záštitou predsedu vlády Slovenskej republiky Roberta Fica	SEPTIS	CBA, MFEX, TRANSFOTON, SLOVENSKÁ POSTA, RWEGROUP	Slovnafť, KOSIT, HYUNDAI, DHL	
Oficiálny festivalový partner:	Edičtne festivalový kôň:	Oficiálny festivalový hotel:	Oficiálny festivalový štand:	Hlavný festivalový dopravca:	Reklamní partneri:	Oficiálni dodávatelia:
CZECH AIRLINES, KINO USMEV	hotel Amin Košice, košice:dnes		Festival finančne podporil Nadacíny fond EPH pod Nadáciou J&T	HERBERTA, Budis, J&T, IRI, IDA, SANCO, NOV, ZEBRA, BAKUZ, SYVINA, HALLA, tikoki		
Hlavní mediální partneri:	Mediální partneri:					
rtv, TVJOJ, NOVÝ CAS, aktualit.sk	RADIO_FM, RADIO REGINA, DOJ CINEMA, SME, Korzár, RADIO KOŠICE, FILM EUROPE, Forbes, kamomesta, Webnoviny.sk, tv:naša					
Partneri:						